



黎巴在日二十月五平小鄧理總副院務國和共民人華中  
 。談會行舉克拉希·克雅理總府政國和共西葡法同  
 (片照社照圖資合)

大谷報

**Ta-Kung-Pao**  
342 Hennessy Road  
Hong Kong

督印人費經民

## Hong Kong

督印人費彝民

號六十八百六千五萬二第

地址：香港軒眉詩道三二號

一一二八二七：總機電話

全日出版紙張半 雲霄港幣三角

香港有利印刷有限公司承印

法國總理在外交宮舉行歡迎宴會

鄧小平談戰爭威脅  
讚賞法國獨立防務

指出超級大國在歐洲爭霸越演越烈，戰爭因素不斷增長。面臨世界和歐洲的戰爭威脅主要來自何處，人們是清楚的。樹欲靜而風不止，做好切實準備，才能立於不敗之地。並祝法國在維護民族獨立和加強西歐聯合的事業中取得新成績。

【新華社巴黎一九七五年五月十二日專電】法國總理希拉克和突尼斯五月十一日晚在外交部舉行宴會，熱烈歡迎中法兩國政府副總理鄧小平訪問法國。

鄧小平同隨行的隨行人員外交部長錢其琛、外貿部部長鄭拓彬、外交部禮賓司長傅秉常、外交部西歐司副司長齊宗瑞等，應邀出席了宴會。

中國駐法國大使曾志也應邀出席了宴會。

的願望，即加強合作。」

希拉克總理親臨車站迎接鄧總理，並表示排除敵對和國際間的憂慮，對於中法兩國的發展的熱心是共同的。它將使中法兩國的合作的關心，對於這些

# 法總理講民族獨立

法有信心對歐洲建設作出努力

[illegible]

# 策政交外談格辛基 球全張擴力軍蘇指

手伸處到錯就孔見正聯錄明振實事  
事行報公海上按仍係關美中說

方一 干美印空聯 緩發機是 於，有與 會張日

【電】蘇聯基，我們或者作基的數，那度支國反涉所面放美圖

美突調遣陸戰隊赴泰國  
美商船載軍火在東海域被扣  
泰重申不參予軍事冒險

克立總理昨表示不容許美國使用基

據此，美國政府對中國在「六四」後所採取的行動，表示不滿。美國政府並表示，美國將繼續與中國政府進行對話，以解決問題。美國政府並表示，美國將繼續與中國政府進行對話，以解決問題。

英倫國  
 中國城大酒樓  
 營業時間  
 上午九時至十二時  
 下午二時至十一時  
 夜宵飯晚 市茶午早  
 酌壽筵喜 會宴團社  
 錢價化衆大 風作樓酒大  
 流一第務服 式設富方東  
 China Town Restaurant  
 7-14 COVENTRY STREET,  
 LONDON W.1 ENGLAND.  
 TEL 01-437-6419  
 01-734-0775  
 01-734-0737

[illegible]

# "K" LINE 貨運服務

## 四通八達·遍航全球

川崎汽船株式會社，即名聞全球的 'K' Line，在環球運輸界服務，已具五十餘年歷史，且已成為目前世界上第三大輪船公司。

\* 'K' Line 貢獻真正的全球性貨運服務，目前擁有貫通七洋航線達廿六條，包括五條全貨櫃船航線，每年航次超過五百四十次之多。

\* 'K' Line 有高速貨櫃船由香港直航美國西岸，然後由鐵道直接轉運，橫貫美國大陸，直達美國東岸及加拿大。此即本公司著名的跨洋越洲貨運橋樑系統。

\* 'K' Line 在香港設有專用最現代化貨櫃碼頭，起卸迅速，交貨準時。請認明船身上的 'K' 字，這是最妥善貨運服務的標誌。'K' Line 貨運，無所不載，無遠不屆，如有任何海上貨運需要，請與 'K' Line 接洽。

香港代理：川崎（香港）有限公司

香港干諾道中康樂大廈十五樓 電話：5-256131（十線）

| 今日     |              |
|--------|--------------|
| 船名     | 船名           |
| 新加坡    | JANGAPOR     |
| 長樂     | AS LAM       |
| 順江     | HANG         |
| 口海山    | HEIJUSSA     |
| 名古浪    | NAGUYA       |
| 利明士    | LUO VENTU    |
| 惠來三號   | HUEI LAI     |
| 英國商兵   | AMERICAN     |
| 九龍海    | KOOLWON      |
| 大和丸    | DAIWA MARU   |
| 德連寶號   | ELLEN BAH    |
| 利明達丸   | NEVADA M     |
| 泰定     | WELSH TR     |
| 華順興    | MARY ST      |
| 順海     | TUNG HAI     |
| 美麗     | MINI LIZAI   |
| 明智     | MING CH      |
| 九月廿日   |              |
| 船名     | 船名           |
| 蒙大那    | MONTANA      |
| 新明     | LEND         |
| 新仁     | NEW MING     |
| 東星     | EASTERN ST   |
| 聖太子    | ST. PRINCE   |
| 金華     | KING HWA     |
| 利明近    | OREGON       |
| 康順     | PEARL STAR   |
| 菲爾多    | PHIL CORAR   |
| 先達     | TAI LAI      |
| 先達維多   | STRATHKIR    |
| 阿貝基力   | AL. MANSOL   |
| 利貝德    | OKUYA IEE    |
| 第17福星丸 | FUKUSHO M    |
| 金漢     | GOLD STRE    |
| 潮丸     | USHIO MAR    |
| 奧蘭企業   | AUSTRALIAN   |
| 北港     | HAI JING     |
| 北港亞里   | VIRGINIA S   |
| 波美     | BULSUOK      |
| 廣順     | NGAN CHAU    |
| 成順     | CHITAI       |
| 茂源     | HAWAII       |
| 力士     | MASTER NI    |
| 南漢     | NANSHAN W    |
| 哥倫布    | JOHN LYKES   |
| 士打     | STAKKA LA    |
| 北港     | NORTH SEA    |
| 利明士    | LEND         |
| 查里     | JAYA         |
| 利明     | LI. DELT     |
| 利明     | CHIK CHAU    |
| 日本丸    | JAPAN BEAR   |
| 康安     | EASTERN A    |
| 電報商    | JOLO         |
| 瑞士領事   | CHRISTIAN    |
| 哥倫布    | GJENKTRUD    |
| 維多     | JUNIOR LON   |
| 奧美     | HEIN. IL. P  |
| 奧美     | SHING HWA    |
| 先達寶來   | STRATHBRO    |
| 海運     | HAI KUO </td |
| 奧美     | FRYCC MAR    |
| 奧美     | EMMA JESSE   |
| 海運     | HALLVARD     |
| 奧美     | ATALANTA     |
| 海利     | HERO         |
| 寶昌     | SL. TRADE    |
| 大順     | TAMARA       |
| 利明     | DAHLIA       |
| 夏運     | HELEN MA     |
| 海運     | SIMANI       |
| 寶昌     | SL. TRADE    |
| 運德二號   | KIEN HWA     |
| 東信     | TONG WEE     |
| 利明三號   | YOKKO MA     |
| 大山     | TAICHUNGSI   |
| 利明     | PRIS. MONI   |
| 利明     | P. J. FRJINI |
| 利明     | SPAIN MAR    |
| 利明     | MURKCHIL     |
| 利明     | BREMEN MA    |
| 利明     | FINDS        |
| 利明     | ULI          |
| 利明     | ASPHALIN     |
| 利明     | KYOGU MAR    |
| 利明     | KAI ANTAS    |
| 太平洋之   | PACIFIC ICE  |
| 利明     | GHOROUX      |
| 利明     | ILAI HSUNG   |
| 利明     | AL THOMAS    |
| 利明     | DUNGA TAN    |
| 利明     | HAKATA M     |
| 利明     | WAGLAN IS    |
| 利明     | TOGARAN      |
| 利明     | PROTABERIE   |
| 利明     | HAI CHIANG   |
| 利明     | GOWAN BAH    |
| 利明     | KOWLEON D    |
| 利明     | JAI A. CH    |
| 利明     | CHINGO MAR   |
| 利明     | PAVLOVO      |
| 利明     | NATIONAL S   |
| 利明     | MANOLOV      |
| 利明     | PONERIE      |
| 利明     | CHIEF JEN    |
| 利明     | AMERICAN     |
| 利明     | KORUHO M     |
| 利明     | ORIENTAL     |
| 利明     | NIKHO MA     |
| 利明     | SHONAN MA    |
| 利明     | UTATAWYU     |
| 利明     | IKHNE MAR    |
| 利明     | SUNSHINE     |
| 利明     | STRAIT P     |
| 利明     | AFENTUN      |
| 利明     | MADEIRA C    |
| 利明     | MAISON L     |
| 利明     | FOURMISH     |
| 利明     | SHINGEN M    |
| 利明     | QUEEN ST     |
| 利明     | HEINRICH     |
| 利明     | ASTAN BERE   |
| 利明     | CHIEF L      |
| 利明     | TAPPOUSEN    |
| 利明     | DAY KING     |
| 利明     | CHENGTO      |



# 英鎊兌換率跌至空前低點 英國經濟情況更趨黯淡 汽車工業危機迫在眉睫

## 四家主要汽車公司工會促將汽車工業國有化

【法新社倫敦十三日電】英國汽車工業界，因英鎊兌換率跌至空前低點，而蒙受沉重打擊。據悉，英鎊兌換率目前已跌至每英鎊合美金二點二五元，較一九七一年十二月之每英鎊合美金二點四五元，低達百分之三十三點三。

他們預測，失業人數將隨之增加，生產額亦將下降。去年，英國汽車工業的生產額，已較一九七一年下降了百分之三點五。

【美聯社倫敦十三日電】英國汽車工業界，因英鎊兌換率跌至空前低點，而蒙受沉重打擊。據悉，英鎊兌換率目前已跌至每英鎊合美金二點二五元，較一九七一年十二月之每英鎊合美金二點四五元，低達百分之三十三點三。

他們預測，失業人數將隨之增加，生產額亦將下降。去年，英國汽車工業的生產額，已較一九七一年下降了百分之三點五。

# 東南亞五國昨開會 邀印支共建和平區

## 建議友好合作共開高峯會議

【合衆國際社曼谷十三日電】東南亞五國（緬甸、泰國、老撾、柬埔寨、寮國）外長，於十三日在曼谷舉行會議，討論印支和平問題。

會議由泰國總理府總理主持，五國外長均出席。會議討論了印支和平問題，並建議印支五國（越南、寮國、柬埔寨、泰國、緬甸）共同建立一個和平區。

會議還討論了友好合作問題，並建議印支五國共同召開一個高峯會議。

# 蘇聯兜售「亞安體系」 泰國外長斷然拒絕

## 泰報透露蘇聯江蘇客仍不死心

【本報訊】據泰國《曼谷郵報》十三日報導，泰國外長於十三日在曼谷拒絕了蘇聯駐泰大使提出的「亞安體系」建議。

據悉，蘇聯大使在會談中，曾向泰國外長提出了一個所謂「亞安體系」的建議，並表示蘇聯將不惜一切代價，使泰國加入該體系。

泰國外長在會談中，對蘇聯的建議表示斷然拒絕，並表示泰國將保持中立，不加入任何軍事集團。

# 越南南方照會美國 接管前西貢美使館

## 促美按照國際法保護南越財產

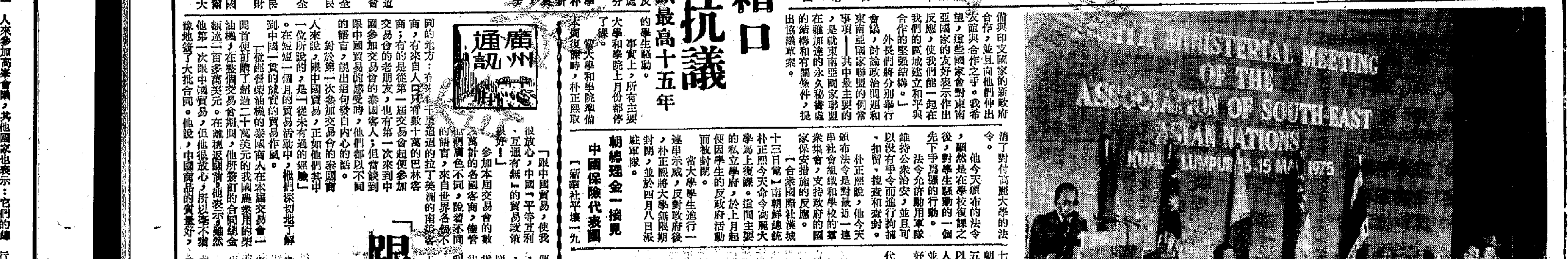
【新華社河內十三日電】越南南方政府，於十三日向美國政府提出照會，要求美國政府接管前西貢美使館，並保護南越財產。

照會中稱，美國政府應按照國際法，保護南越財產，並應將前西貢美使館移交南越政府接管。

照會還要求美國政府，應停止在南越境內的一切軍事活動，並應停止對南越境內的一切軍事援助。

# 特華僑協會設宴 歡迎中國藝術團

## 「兄弟肉骨我同胞」 「唱了唱演演我同胞」



# 離境南越人 可自由返國

## 可自由返國

【合衆國際社河內十三日電】越南南方政府，於十三日宣佈，離境南越人可自由返國。

政府表示，離境南越人可自由返國，並可自由選擇其居住地點。政府還表示，將對離境南越人提供一切必要的幫助。

# 非正檢討非美條約 咸認美基地終撤走

## 馬科總統暗示自主政策更趨安全

【合衆國際社馬尼拉十三日電】菲律賓總統馬科，於十三日宣佈，將對非美條約進行非正檢討。

馬科表示，菲律賓將對非美條約進行非正檢討，並將在適當的時候，宣佈檢討的結果。

馬科還暗示，菲律賓將採取自主政策，並將在適當的時候，撤走美國在菲律賓境內的所有軍事基地。

# 跟中國貿易，使我放心 泰菲等客商談參加交易會感受

## 泰菲等客商談參加交易會感受

【本報記者】泰國、菲律賓等客商，在參加了中國貿易展覽會後，紛紛發表了對中國貿易的感想。

客商們表示，中國貿易展覽會，使他們對中國貿易有了更深入的了解，並使他們對中國貿易充滿了信心。

客商們還表示，中國貿易展覽會，使他們看到了中國貿易的巨大潛力，並使他們對中國貿易充滿了信心。

# 全軍運動會和要準備打仗

## 全軍運動會和要準備打仗

【本報訊】中國人民解放軍，將於近日內舉行全軍運動會。

運動會將包括田徑、球類、體操等多項比賽。運動會的舉行，旨在提高解放軍的體魄，並加強解放軍的團結。

運動會還將包括一些軍事比賽，如射擊、越野賽等。這些比賽的舉行，旨在提高解放軍的戰鬥力，並使解放軍做好打仗的準備。

# 鄧小平在法講話

## 鄧小平在法講話

【本報訊】中國副總理鄧小平，於十三日在法國巴黎發表了講話。

鄧小平在講話中，強調了中國人民對和平的嚮往，並表示中國將採取自主政策，不加入任何軍事集團。

鄧小平還表示，中國將加強與世界各國的友好合作，並將在適當的時候，撤走美國在菲律賓境內的所有軍事基地。



## 響影遠深的勢局新支印

策政洲亞新的國美談刊周「代時」——

安 任

## 美國重估亞洲政策

[illegible]

美須改變注

這次訪問，大概也是亞洲的「不預知」，美國在亞洲的「不預知」，美國的亞洲政策，將會改變。美國國務院發言人加那爾說，今後，美國應當更加強調國際經濟合作，而不應強調軍事防務。因此，我們相信，美國在亞洲的「不預知」，不致造成美國在亞洲政策的重大改變。

### 美須改變注

「時代」特別指出，美國國務院的新指針，就是要求密切絕注視亞洲的人類和社會中心，自然資源，海運線，條約範圍，以及美國總統的職權。根據這些新標準，今後將非常重視日本，南韓，菲律賓，印尼，新加坡和馬來亞地區。原因是日本擁有百分之以上人口，是亞洲最大的工業大國，是亞洲唯一的工業大國，朝鮮對於日本安全來說，極其重要，菲律賓和印尼，擁有龐大的自然資源，新加坡和馬來亞則同印尼，加巴丹海峽，馬六甲海峽，控制着印度洋海峽，中東運到亞洲的「樞機」。

讀之後，北卡羅來納州約十日前在布魯塞爾舉行高層會議要它的本身就北約的聯合會主席艾問題。據布魯塞爾的外會場的反應頗為緩解，白表示反對召開艾爾但美國總統尚未能堅持在西歐盟國境內仍將駐軍西歐人士說，北約第一次首腦會議，約不到一年，並將，美國這次訪華會勢必引起上，法國已計劃只派遣最堅硬的赴盟。

其中，以日本最受重視。「時代」說，就長期來說，布魯塞爾將會要求日本在亞洲的「地區性防務」中，擔當「更加積極和付出不大代價的角色」。雖然，戰後的支那軍隊禁止日本維持一支明顯或海軍，但據，很多

美

[illegible]

延害  
賊民

[illegible]

**行**

※※※※※

在

[illegible]

天國軍大敗清兵

|          |                        |                       |          |
|----------|------------------------|-----------------------|----------|
| 組發電三千七百瓩 | 天國軍大敗清兵之地              | 15:00 開國新曲            | 15:05 休息 |
| 河下游十三萬畝  | 山水電站建                  | 4:05 開國新曲             | 15:05 休息 |
| 第二機      |                        | 4:10 社会主义祖国在前進        | 15:05 休息 |
|          |                        | 4:20 学习               | 15:05 休息 |
|          |                        | 4:20 对台广播国民党军政人员广播    | 15:05 休息 |
|          |                        | 4:40 文艺               | 15:05 休息 |
|          |                        | 4:50 新闻               | 15:05 休息 |
|          |                        | 5:10 学习毛主席诗词(星期一、三、五) | 15:05 休息 |
|          |                        | 5:15 文艺(星期一、四、六、日)    | 15:05 休息 |
|          |                        | 6:00 客家話广播            | 15:05 休息 |
|          |                        | 6:30 闽南話广播            | 15:05 休息 |
|          | 7:30 社会主义祖国在前進         | 15:05 休息              |          |
|          | 7:40 文艺                | 15:05 休息              |          |
|          | 7:50 新闻                | 15:05 休息              |          |
|          | 8:00 对台广播国民党军政人员广播     | 15:05 休息              |          |
|          | 8:15 文艺                | 15:05 休息              |          |
|          | 8:30 闽南話广播             | 15:05 休息              |          |
|          | 8:40 新闻                | 15:05 休息              |          |
|          | 8:50 对台广播国民党军政人员广播     | 15:05 休息              |          |
|          | 9:00 闽南話广播             | 15:05 休息              |          |
|          | 9:30 新闻                | 15:05 休息              |          |
|          | 10:00 学习毛主席诗词(星期一、三、五) | 15:05 休息              |          |

兩霸海軍軍備競爭激烈

國已就法蘭西國民民主黨和共和國兩黨和外交聯繫。『時代』報指出第一個受到政府鼓勵的反應是自由黨公開表示：『我們讓美戰心驚。』

但和談的危機對蘇聯此特別敏感，它們希望步步開朗和阮文輝的後繼。因此，台北的親美國派說，台灣必須隨時準備『靠自己的力量來爭取自己』，流傳的杜正勝也說，新憲政的制定，『歸根到底，只能靠自己』。

但是，『時代』引述美國國務院一位資深官員的話說，西貢政府政權的瓦解，並不代表着美國將『結束』其在亞洲的擔當的角色。他說：『美國仍然是一個太平洋大國，因此，我們必須用我們的知識和骨來顯示這一點。』

新加坡總理李光耀最近預測，美國大兵不會再在越南打一場戰爭。但是，但是，美國的海軍和空軍，加美國的科技和經濟『援助』計劃，將繼續是美國在亞洲承一個積極的角色，提供充分的力量。

計劃將慢下來，但現在正在迅速上去。

蘇聯也正在使它的海軍現代化。布萊克斯學會的一項新的研究估計，到一九八〇年，蘇聯主艦的數量將減少百分之二十左右，但是，新艦比舊艦的質量將有改善，而且數量將增加百分之三。

『控制海軍軍備』前景不佳

這項題為『控制海軍軍備』的布萊克斯學會研究報告，是在巴黎、布萊克曼撰寫的，它沒有說明戰略力量。這項研究報告對限制海軍軍備的前景表示很樂觀。同時，這項研究報告對目前目前的一輪海軍軍備競賽開始以來出現的對自衛的個性作最充分的分析。這項報告考慮了美國海軍競賽可能會在印度洋和地中海制它們。

日本工人要求增加工資的春鬥鬥爭仍在持續進行，四月十六日，萬五千工人在東京比谷公園集會要求解散議會解僱工人的場合。

（新華社電）

海軍部署，以及把現在兩個國家正在進行的，海軍力量活動減縮在他們將於一九八〇年，的水平上解決。

歐利一再擴大有原因

那時，蘇聯在乾旱蘇聯方面將有相當大的人員優勢，而蘇聯將在乾旱蘇聯方面取得可操人員上的優勢。雙方在其他類型的海軍競賽方面將面臨到。

大體上的趨勢。布萊克斯曼總結說，一項海軍限制協議，就蘇聯而言，這項研究報告認為，一九八〇年存活的現實（不遠要作，微小的改變，但是，他將對蘇聯擴大其海軍現代化的做法，在這些方面，並且，它始終在這些水平上，這是一個對美國大多數同海軍軍備競賽的人，堅決反對的基金。可以想知，這個概念將導致到。

兩霸海軍軍備競爭激烈

英報文章指出，軍備競賽已轉移到海軍方面，兩個級大國實際上都不希望限制軍備競賽。

計將慢下來，但現在正在迅速上去。

蘇聯也正在使它的海軍現代化。布萊克斯學會的一項新的研究估計，到一九八〇年，蘇聯主艦的數量將減少百分之二十左右，但是，新艦比舊艦的質量將有改善，而且數量將增加百分之三。

『控制海軍軍備』前景不佳

這項題為『控制海軍軍備』的布萊克斯學會研究報告，是在巴黎、布萊克曼撰寫的，它沒有說明戰略力量。這項研究報告對限制海軍軍備的前景表示很樂觀。同時，這項研究報告對目前目前的一輪海軍軍備競賽開始以來出現的對自衛的個性作最充分的分析。這項報告考慮了美國海軍競賽可能會在印度洋和地中海制它們。

日本工人要求增加工資的春鬥鬥爭仍在持續進行，四月十六日，萬五千工人在東京比谷公園集會要求解散議會解僱工人的場合。

（新華社電）

六點二，而在戰略力量之五點六，在地面部隊

[illegible]

出許多合理的主張和建議。第三

[illegible]

訊

[illegible]

識到對黨產階級實行全

[illegible]

王法良

洪湖八生成產隊  
水田插秧機械化

本隊自成立以來，在黨和政府的領導下，積極進行農業機械化，目前已有插秧機、抽水機、打穀機等，大大地提高了生產效率。本隊現有社員一百餘人，分作八個生產隊，每隊約有十二至十五人。本隊的土地面積約有五百餘畝，主要種植水稻。本隊的生產情況如下：

一、插秧機：本隊現有插秧機十餘台，由社員操作，每天可插秧一百餘畝。二、抽水機：本隊現有抽水機五台，用於灌溉和排水。三、打穀機：本隊現有打穀機三台，用於收割和打穀。四、其他機械：本隊還有一些小型機械，如鋤頭、鋤草機等。

本隊的生產成績如下：

一、插秧：本隊自成立以來，共插秧一百餘畝。二、抽水：本隊共抽水一百餘畝。三、打穀：本隊共打穀一百餘畝。四、其他：本隊還完成了一些其他的農業生產任務。

本隊的生產成績，是黨和政府的領導和社員辛勤勞動的結果。本隊將繼續努力，為農業機械化做出更大的貢獻。

丁啓裕  
徐紹錄  
王法興  
杜俊華  
泣告

李鈍根 媳林美嬌

許麗嬌

王錫爵 翁鍾首太婦人

五年五月十三日午十時卅分  
生於公曆一九二七年四月二十二日  
有二三歲遺孀李珍香接續撫養  
十五日午五時四十分下午二時卅分  
歸世堂辭世顯出殯擇大化真

孫男 王錫爵 孫男 徐伯康 孫女 安瑞 孫女 徐雅斯

港殯儀館 電話八二五二六八

10

1. The first step in the process is to identify the problem or issue that needs to be addressed. This involves gathering information and understanding the context of the problem.



### 特稿

#### 中國美術創作的新趨勢

從內容到形式，中國美術創作，在抗戰以來，都發生着極大的變化。這種變化，是適應抗戰需要的，是適應時代需要的。在內容方面，它表現了民族意識的覺醒，表現了對侵略者的仇恨，表現了對和平的嚮往。在形式方面，它吸收了民間藝術的長處，創造了民族化的新風格。這種新趨勢，是中國美術創作史上的重要轉折點。

## 現代中國畫面貌新穎

### 新亞書院藝術系學生學藝生觀感

在抗戰時期，中國畫的創作面貌發生了顯著的變化。這種變化，不僅體現在題材的選擇上，更體現在藝術風格的轉變上。新亞書院藝術系的學生們，通過對傳統畫論的深入研讀和對現實生活的敏銳觀察，創造出了許多具有時代感的新穎作品。他們的作品，既有傳統畫法的精髓，又有現代藝術的創新精神。

## 中電無理申請再加價 社團反對越趨廣泛

### 湯秉達表示中總與各社團一致

【本報訊】中電公司最近提出的加價申請，引起了社會各界的強烈不滿。多個社團紛紛發表聲明，表示反對中電公司的無理加價。湯秉達先生表示，中總與各社團在這一問題上立場一致，將繼續關注此事，並尋求合理的解決方案。

## 交通受阻達四小時 一輛坦克突然起火

### 昨日在黃泥涌道發生

【本報訊】昨日（十三日）下午，在黃泥涌道發生一起嚴重的交通事故。一輛行駛中的坦克突然起火，導致交通大面積受阻，長達四小時。目前，事故原因正在調查中。

## 馬樹膠代表團赴穗 團長表示此行抱着一個良好願望

### 一行近百人經港赴穗 團長表示此行抱着一個良好願望

【本報訊】由馬樹膠代表團組成的考察團，昨日抵達香港。團長在記者會上表示，此行旨在加強與港方的溝通與合作，並對未來的發展充滿信心。

## 瑞士工商界代表團 昨離港赴廣州訪問

### 將發展兩國合作以及貿易關係

【本報訊】由瑞士工商界組成的代表團，昨日離開香港前往廣州訪問。代表團成員表示，希望通過此次訪問，進一步發展中瑞兩國在經貿領域的合作關係。

## 和首都人民共慶「五一」後 收締會參見團員

### 昨抵港 團員表示此行抱着一個良好願望

【本報訊】由首都各界組成的代表團，昨日抵達香港。代表團成員表示，此行旨在向香港同胞介紹首都的最新發展情況，並加強兩地人民的友好交流。

## 獲救十人續受阻撓 台灣拖延手法卑劣

### 更多人指責「大事化小」個別處理「荒謬」

【本報訊】關於台灣方面在處理某些事件時採取的拖延手法，社會各界表示強烈不滿。許多人指責這種做法是「大事化小」，個別處理，極其荒謬。

## 十六歲少女失蹤 警方要求各界協助找尋

### 警方要求各界協助找尋

【本報訊】一名十六歲的少女失蹤，警方已發出緊急尋人啟事，並請求社會各界協助尋找。警方表示，該少女失蹤時間較長，情況緊急，希望能夠儘快找到她。

## 失業漢殮葬費被竊 胡某向警方報案

### 胡某向警方報案

【本報訊】一名失業漢因殮葬費被竊，向警方報案求助。警方表示，將全力調查此案，並提醒市民注意財產安全。

## 大生地產發展有限公司 股東週年大會通告

大生地產發展有限公司謹定於五月二十日（星期日）下午二時，在該公司會議室舉行股東週年大會。屆時將討論有關公司業務發展及股息派發等事項。敬請各位股東準時出席。

## 馬樹膠代表團 昨抵港

馬樹膠代表團昨日抵達香港，受到當地各界的熱烈歡迎。代表團成員表示，此行旨在加強與港方的聯繫，並推動相關領域的合作。



金葉牙膏

中華人民共和國製造

國貨公司 百寶公司 約行士多均

防止蛀牙 潔齒力強 不傷牙齦 清潔口腔

總經理：美加淨化粧品有限公司 電話：3-333645



大生地產發展有限公司

股東週年大會通告

本公司定於五月二十日（星期日）下午二時，在該公司會議室舉行股東週年大會。屆時將討論有關公司業務發展及股息派發等事項。敬請各位股東準時出席。

秘書：馬樹膠





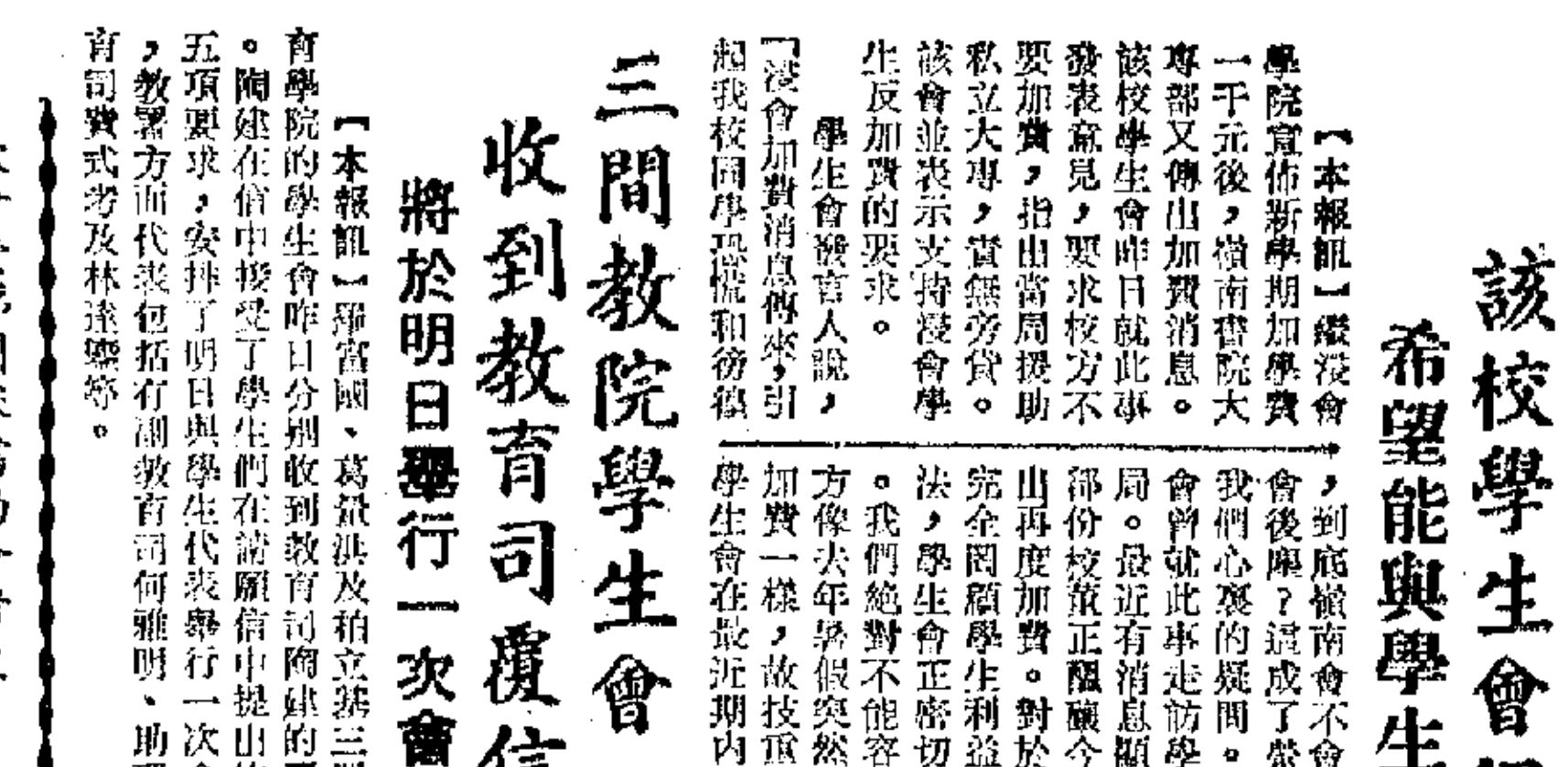
### 中學會考又開始

【本報訊】中學會考又開始了。今年參加會考的中學生人數約六萬人。除了應付會考外，各校又開始了課餘活動。在會考場外，各校學生在會考場外，各校學生在會考場外，各校學生在會考場外...



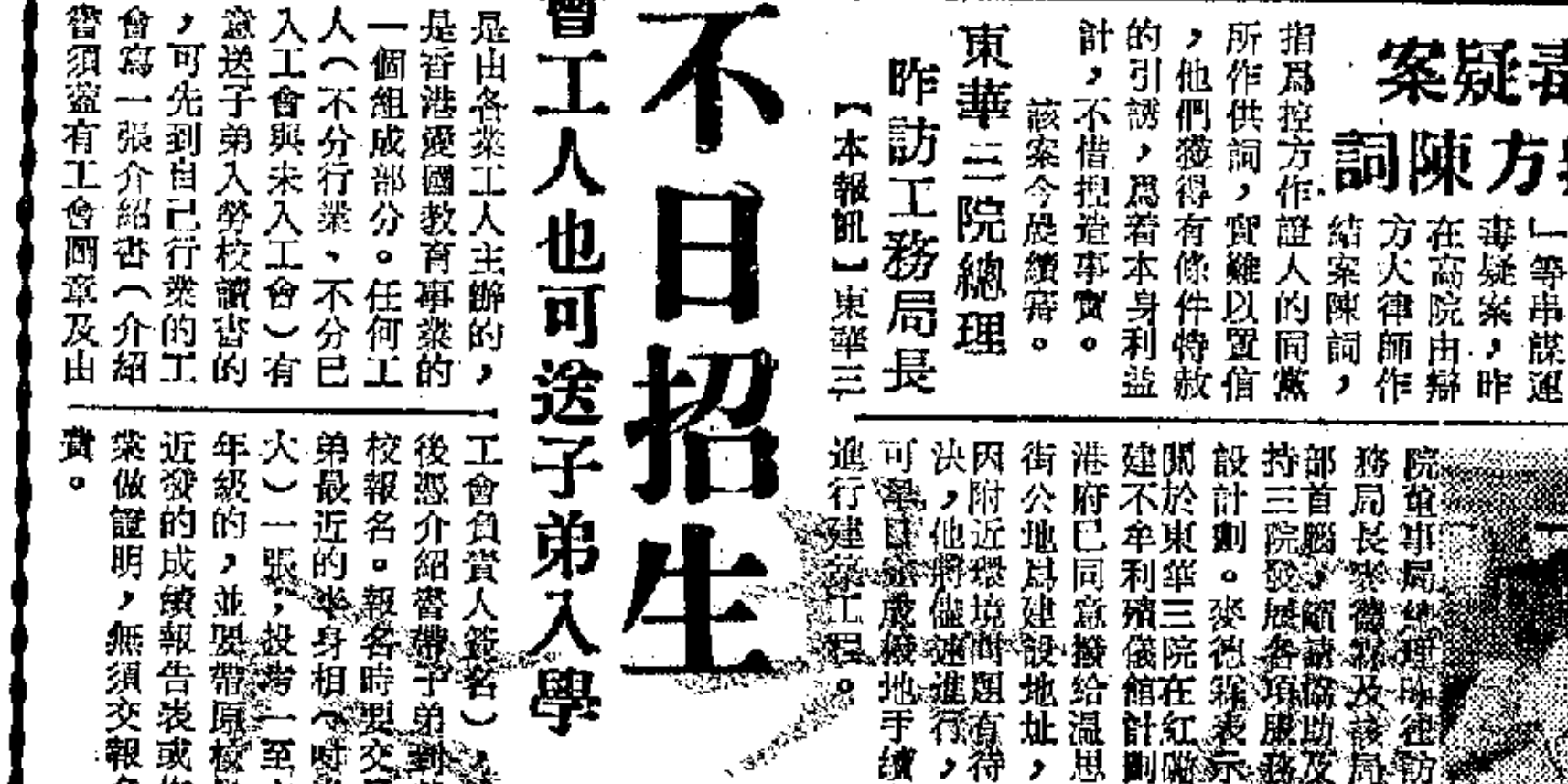
### 三間教院學生會 收到教育局司復信

【本報訊】三間教院學生會，即香港中文大學學生會、香港中文大學聯合書院學生會及香港中文大學聯合書院學生會，日前收到教育局司復信。信中指出，教育局對三間教院學生會的運作表示關注，並要求學生會加強與學校的溝通...



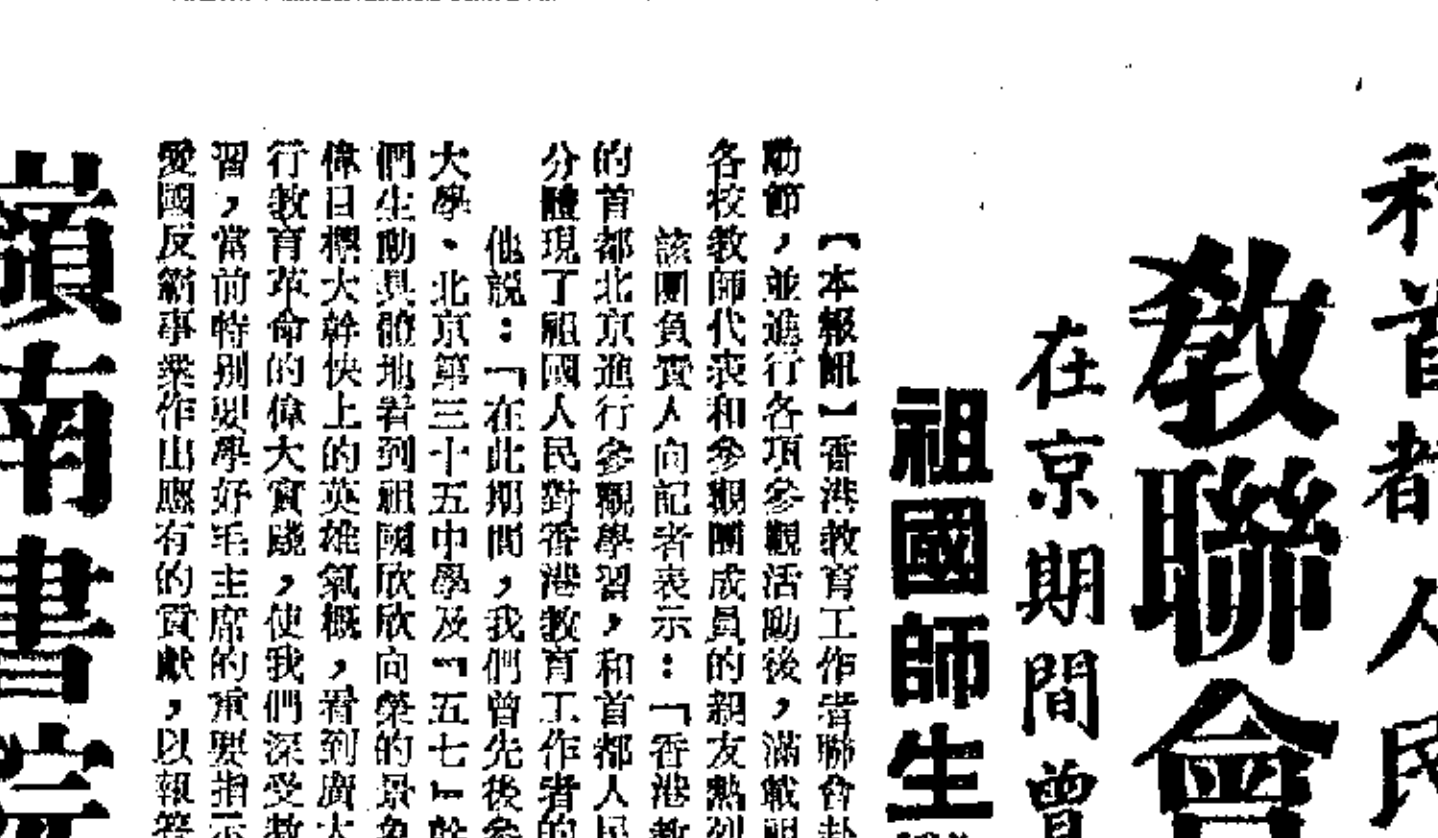
### 嶺南書院又傳加費

【本報訊】嶺南書院又傳加費。據悉，嶺南書院學生會日前向校方提出抗議，指校方在未經學生會同意的情况下，擅自增加學費。學生會要求校方撤回加費決定，並與學生會進行對話...



### 勞校不日招生

【本報訊】勞工學校不日招生。據悉，勞工學校將於下月開始招收新學員。學校負責人表示，學校將提供多種課程，包括職業培訓、文化課等，以滿足不同學員的需求...



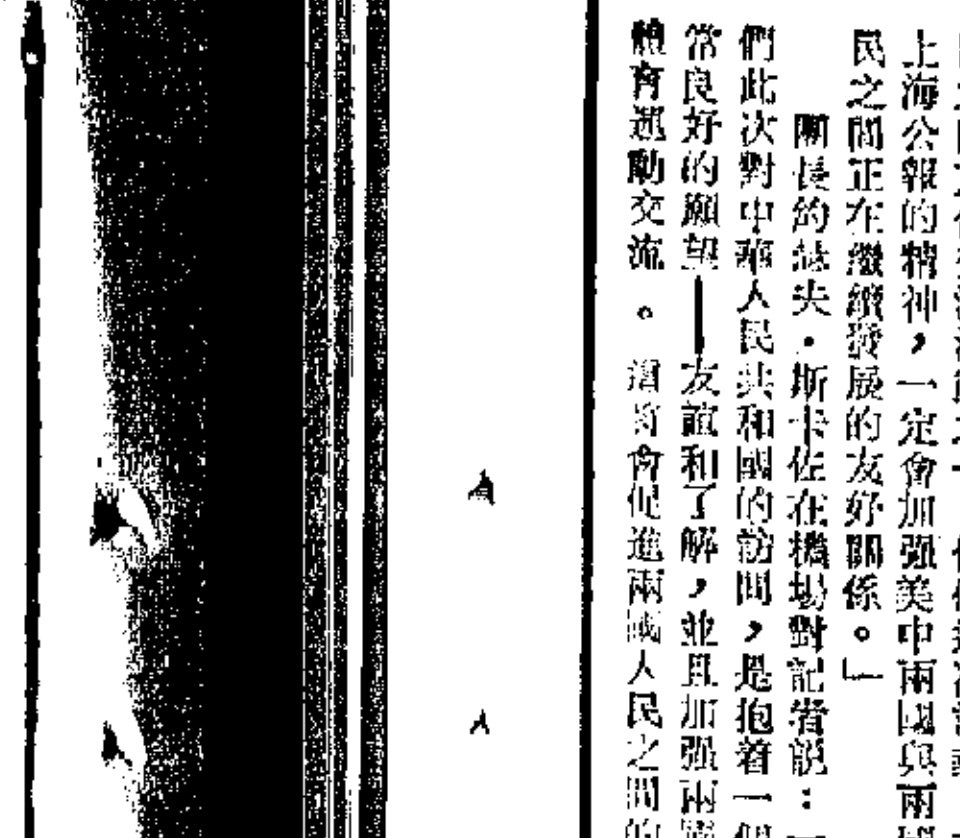
### 和首都人民共慶「五一」後 教聯會參觀團返港

【本報訊】和首都人民共慶「五一」後，教聯會參觀團已於日前返回香港。參觀團成員在港期間，曾參觀了多個教育機構，並與當地的教育界人士進行了交流...



### 浸院學生調查後指出 小販認可區無大用

【本報訊】浸信會學院學生調查後指出，小販認可區無大用。調查發現，大部分學生認為，小販認可區的設立對改善環境和交通沒有太大幫助。學生建議政府應採取其他措施來解決小販問題...



### 廣東道一段新路 明晨十時起開放

【本報訊】廣東道一段新路，將於明晨十時起正式開放。該路段的開放將有助於緩解當地的交通壓力，並為市民提供更多的通行空間...



### 華山停航糾紛 勞資取得協議

【本報訊】華山停航糾紛，勞資雙方已達成協議。據悉，華山航空公司與工會之間的糾紛，經過多輪談判後，雙方已達成了一項初步協議。協議規定，華山航空公司將恢復正常飛行，而工會也將撤回抗議行動...

## 華僑商業銀行有限公司

(香港註冊)

根據香港銀行條例第三十七條之一公佈如下：  
一九七四年十二月三十一日資產負債表

| 港幣        | 1974        | 1973        |
|-----------|-------------|-------------|
| 股本及公積金    | 10,000,000  | 10,000,000  |
| 公積金       | 7,000,000   | 6,000,000   |
| 撥備        | 384,422     | 175,201     |
| 各項存款及其他負債 | 214,940,444 | 188,174,970 |
| 總資產       | 222,384,422 | 204,350,171 |

附註：外幣匯率，按一九七四年十二月三十一日之匯率計算

會計師陳明會計師事務所

一九七四年十二月三十一日止全年損益計算表

| 港幣   | 1974      | 1973         |
|------|-----------|--------------|
| 利息收入 | 84,521    | 88,547       |
| 利息支出 | (226,914) | (135,166)    |
| 匯兌收入 | 36,000    | 30,000       |
| 匯兌支出 | (28,000)  | (20,000)     |
| 其他收入 | 360,000   | 600,000      |
| 其他支出 | (240,940) | (37,499,012) |
| 稅項   | 1,859,221 | 3,634,487    |
| 稅後利潤 | 2,826,602 | 4,483,200    |

董事會：主席 邱文輝 副主席 梁平 梁榮 董事 林元四 許崇光 梁國輝 梁國輝 梁國輝

## 龍子行 舉辦 港九最大規模的 傢俬展覽

總行：香港中環中區三號 分行：干諾道中康樂大廈 支行：九龍彌敦道一三四號

集世界名廠精品大成 分在港九三行展出 歡迎參觀

展覽期間：空前潮湧

DRAGON SEED

一九七五年五月十四日

秘書 馬清雯謹啓















# 用特價方式吸引顧客 建築費用比前低廉 住宅樓花銷售稍暢

## 工廠大廈銷出仍滯售價未定

【本報訊】市區舊樓翻新工程，因受物價影響，建築費用比前低廉，住宅樓花銷售稍暢，工廠大廈銷出仍滯售價未定。

據建築商表示，由於物價回落，建築費用比前低廉，住宅樓花銷售稍暢，工廠大廈銷出仍滯售價未定。

# 高價樓宇市道牛皮

## 目前賣家已不肯再度低價求放 顧客亦只有向中環星買一兩層

【本報訊】高價樓宇市道牛皮，目前賣家已不肯再度低價求放，顧客亦只有向中環星買一兩層。

據地產界人士表示，高價樓宇市道牛皮，目前賣家已不肯再度低價求放，顧客亦只有向中環星買一兩層。

# 英美匯價齊再走低

## 西德瑞澳匯價却改高

【本報訊】英美匯價齊再走低，西德瑞澳匯價却改高。

據外匯市場消息，英美匯價齊再走低，西德瑞澳匯價却改高。

# 股票市價多數振升

## 恒生指數漲了五點八六 交投增至五千四百萬元

【本報訊】股票市價多數振升，恒生指數漲了五點八六，交投增至五千四百萬元。

據股市消息，股票市價多數振升，恒生指數漲了五點八六，交投增至五千四百萬元。

# 食米存倉轉疏

## 估計現在已減至六萬噸 進口米額追加百分之十

【本報訊】食米存倉轉疏，估計現在已減至六萬噸，進口米額追加百分之十。

據糧食局消息，食米存倉轉疏，估計現在已減至六萬噸，進口米額追加百分之十。

# 港紡織品輸往共市

## 力求擴大轉移配額

【本報訊】港紡織品輸往共市，力求擴大轉移配額。

據紡織局消息，港紡織品輸往共市，力求擴大轉移配額。

【本報訊】西德選出十六名足球員，周未將與荷蘭作牙較戰。

【本報訊】美國18歲學生生平百碼世界紀錄。

### 表價匯幣外對幣民人

| 幣別   | 匯率      |
|------|---------|
| 美元   | 1:1.00  |
| 英鎊   | 1:0.70  |
| 西德馬克 | 1:0.48  |
| 法郎   | 1:0.16  |
| 瑞士法郎 | 1:0.70  |
| 日圓   | 1:0.007 |
| 新加坡元 | 1:0.70  |
| 港幣   | 1:0.95  |

### 港金市疲淡

【本報訊】港金市疲淡，金價回落。

據金市消息，港金市疲淡，金價回落。

#### CONCORDSHIP LINE

詩美輪  
直放：山打根、納閩、婆羅乃  
直放：亞庇、古晉、詩巫  
總代理：東安海運有限公司

#### M.V. HOI SHING

海盛輪  
直放：山打根、納閩、婆羅乃  
直放：亞庇、古晉、詩巫  
總代理：東安海運有限公司

#### SS. CARDROSS

卡羅斯輪  
直放：山打根、納閩、婆羅乃  
直放：亞庇、古晉、詩巫  
總代理：東安海運有限公司

#### M.S. STEPHANOS VERGOTTIS

維格提斯輪  
直放：山打根、納閩、婆羅乃  
直放：亞庇、古晉、詩巫  
總代理：東安海運有限公司

#### 裕城輪

裕城輪  
直放：山打根、納閩、婆羅乃  
直放：亞庇、古晉、詩巫  
總代理：東安海運有限公司

#### 太平輪

太平輪  
直放：山打根、納閩、婆羅乃  
直放：亞庇、古晉、詩巫  
總代理：東安海運有限公司

#### Y.S. LINE

山利丸  
五月十一日到港  
五月十四日開行  
總代理：東安海運有限公司

#### SHOFUKU LINE

昭南丸  
五月十一日到港  
五月十四日開行  
總代理：東安海運有限公司

#### MEISHIN LINE

神致丸  
五月十一日到港  
五月十四日開行  
總代理：東安海運有限公司

#### 昭南丸

昭南丸  
五月十一日到港  
五月十四日開行  
總代理：東安海運有限公司

#### 神致丸

神致丸  
五月十一日到港  
五月十四日開行  
總代理：東安海運有限公司

#### 昭南丸

昭南丸  
五月十一日到港  
五月十四日開行  
總代理：東安海運有限公司

#### TOHO LINE

日本東方輪船有限公司  
總代理：東安海運有限公司

| 船名  | 開行日期 | 直航  |
|-----|------|-----|
| 大和丸 | 即日   | 大和丸 |
| 大和丸 | 即日   | 大和丸 |

#### 除家

除家  
總代理：東安海運有限公司



[illegible]